

# НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

## “NUESTRO PAÍS”

SEMANARIO MONARQUICO RUSO

Registro Nacional de Propiedad Intelectual № 949917

Correo Argentino  
Suc. 30 (B)FRANQUEO PAGADO  
Concesión № 4233  
Concesión № 3980

INTERES GENERAL

Editor - Director

TATIANA K. DE DUBROWSKY

Monroe 4219, Dep. 10

Buenos Aires (30) Argentina

AÑO XXV

Buenos Aires, martes 10 de abril de 1973

Буэнос Айрес, вторник 10 апреля 1973 г.

№ 1207

А. МАКРИДИ

## СЛЕПЦЫ

Перелом двух столетий, прошлого и нынешнего, то ли символизировал, то ли совершил перелом человеческого хребта, то ли просто совпал с ним, не разбреши, да и наукой еще не выяснено, она тоже на переломе. Переломилось, впрочем, все, не требующее и перечисления. И разбухшее человечество стало огромным муравейником, раздавленным неведомым колесом.

Колесо настолько большое, что его никто не заметил (это не парадокс), уже далеко, а ошеломленные наследники Земли мечутся, себя не узнавая, беспоково завершая начавшееся разрушение и самоистребляясь.

Приходилось слышать, что один из способов уничтожения муравьев состоит в отравлении их каким то зельем, сводящим с ума. Сумасшествие, впрочем, ограничивается потерей ориентации, но этого достаточно, чтобы муравейника не стало; разбредающиеся обитатели его блуждают, как слепые, пока не гибнут. Повидимому, колесо истории, прокатившееся по Земле, и было смазано таким ядом, действия которого не замечают только отравленные. А неотравленные оказались столь беспомощными, беззащитными, и что всего для них ужасней, так подавлены сумасшедшими, что их призыв к благородству, справедливости, милосердию остается неслышанным, как в безвоздушном пространстве или тяжелом сновидении. Их благородный пример, в лучшем случае, не обращает на себя внимания, но нередко, и все чаще, осуждается и наказуется.

Извергство и фанатизм так же стари, как стари фанатические и извергственные способы борьбы с ними. Не хочется ворошить историю, всем известную; не будем снова и снова, и конечно же, снова, бесплодно копаться в противоречиях. А молчание — знак согласия, соглашения со злом, старающимся заглушить призывы к добру с силой еще неведомой. И молчать нельзя...

Тема добра и зла — океан. На дне его покоятся отжившие философии, учения, религии, а на поверхности не перестают носиться новые, без руля и без ветрил, друг друга опережающие, друг за другом исчезающие в холодном водовороте всего наглядевшейся истории.

В задачу этой статьи не входит далекое путешествие по мутным волнам философии. Ограничимся простым, почти житейским вопросом: распространяются ли наши нравственные обязательства, как бы они ни понимались, на животных? Этот, казалось бы, несложный вопрос, однако, тоже запутан непостижимым сосуществованием (тоже мирным!) общественного попечительства и религиозного извергства. Одним из примеров итогов такого сосуществования служит круглый ноль, венчавший усилия сотни рабочих обратить внимание попечителей на душераздирающие волны, постоянно несущиеся с европейской бойни. После неуклюжих попыток отвертеться, попечители коротко и сухо разъяснили рабочим христианско-государства, что ритуальные особенности убоя, как религиозные, защищены демократической конституцией от административного или общественного вмешательства. В том же государстве, полиция штрафует за собачью цепь; держать собаку на цепи жестоко.

После войны, Госиздат выпустил книгу на английском языке, в которой доказываются преимущества социалистического процветания советских животных перед прозябанием капиталистических. Приводится какой-то закон, чуть

не Лениным подписанный. И изо всего получается так, что и животных от царского произвола освободила только октябрьская революция.

Но в книге не сказано, что закон не оградил художника Юзепчука от бедствий, постигших его и жену за отказ подписать на очередный заем потому, что не хватало денег даже на то, чтобы досыта накормить собаку. Не оградило и свидетельство соседей по квартире, что хозяева собаки сначала кормили ее, а потом уж думали о себе.

Поэта Сергея Есенина, избившего на улице ломового извозчика за издевательство над лошадью, отпустили из милиции не по закону, вдохновляющему ленинских пропагандистов, а только потому, что на счастье поэта, начальник городской милиции оказался таким же любителем животных, как и он сам.

Извергов, подсунувших гениальному дуровскому морскому льву Яшке булку с иголками, судили опять-таки, по закону об охране не животных, а социалистической собственности, во много раз более священной и неприкосновенной, чем двуногие собственники социализма, а не только четвероногие.

Кстати, знаменитый дрессировщик Владимир Дуров был награжден званием народного артиста за выдающиеся достижения в дрессировке голода. Невольно приходит на ум — каким же тогда званием следовало бы наградить самих советских вождей!

Можно ли служить молебны о животных, судить не беремся, хотя, по совести, не возражали бы. Зато, право служить панихида по погибшим людям — бесспорно. Так, вот: в английских церквях возносились горячие молебстыния о благополучном возвращении из Космоса советской лайки, а о загубленных душах дюжин, в разное время оставшихся между небом и Землею советских космонавтов, ни один инославный священник не вспомнил.

Один из немногих светочей нашего темного века, бессмертный Альберт Швейцер, говорил и писал, что люди не смеют кичиться культурностью, пока не откроют бесплатных ветеринарных больниц. Рабочим он не позволял опускать в яму столб раньше, чем они не убеждались в том, что там нет муравьев. Швейцер даже людей жалел и из девяноста лет подвижнической жизни, шестьдесят — лечил прокаженных негров. Это не помешало еще при жизни объявили его еретиком.

Назовем еще одного друга животных, не такого знаменитого, как Швейцер, но из той же породы. Это французский врач, швед по национальности, Аксель Мунтэ. Ему посчастливилось купить на Капри, не более — не менее, как дворец римского императора Тиберия. Разумеется — развалины, на приведение в живое состояние которых, с помощью признательных пациентов, он потратил полжизни.

С самого начала, Мунтэ познакомился там с диковинным промыслом: ловлей перелетных птиц для выкалывания им глаз раскаленной иглой, после чегоственный талант птиц удваивался. Из десятков тысяч пойманых использовались только тысячи, остальные гибли в силках невостребованными; из тысяч, для операции отбирались сотни, оставшиеся съедались в столичных ресторанах; из сотен же оперированных, выживали единицы, но оператору за каждую на месте платили по двадцать пять лир, и хоть из этих лир не больше половины

(Продолжение на 2-ой стр.)



### ПОЧТОГРАММА

Сергею Викторовичу Готову.  
Великая Княгиня, Я и Великая Княжна поздравляем Вас с 75-летием и шлем пожелания продолжения успешных трудов.

ВЛАДИМИР

20 октября 1972 г.  
Мадрид.

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

НА РОДИНЕ

473. ПРОБЛЕМА НЕВОЗВРАЩЕНЦЕВ В ЮЖНОМ ВЬЕТНАМЕ. — ПРОКАТОЛИЧЕСКОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ СОВЕТСКОГО ЕПИСКОПА. — КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОВИНЦИАЛЬНОЙ СОВЕТСКОЙ ПЕЧАТИ. — ПОБЕДА А. И. СОЛЖЕНИЦЫНА В БРАКОРАЗВОДНОМ ПРОЦЕССЕ. — СМЕРТЬ КИНО-РЕЖИССЕРОВ А. Л. ПТУШКО И М. К. КАЛАТОЗОВА. — ПЕРЕСТРЕЛКА С БЕГУЩИМИ НА ЗАПАД ПОДСОВЕТСКИМИ ТАНКИСТАМИ.

Закончилось освобождение американских летчиков, возвращенных из плена в Северном Вьетнаме и Северном Лаосе, но возникает новая нам хорошо памятная проблема «невозвращенцев». Дело в том, что южновьетнамцы, честно выполняя условия перемирия, уже вернули Вьетконгу (коммунистам) 25.511 военнопленных, которые проходя зверскую политическую «чистку» по возвращении из плена. Те, о которых известно, что они добровольно сдались, расстреляются, менее благонадежные отсылаются немедленно на работу в колхозы Северного Вьетнама, а самые надежные фанатики коммунисты включаются в отряды Вьетконга для нападения на селения Южного Вьетнама в период предстоящих выборов.

Но не менее пятисот военнопленных заявили, что желают остаться в свободном Южном Вьетнаме и не возвращаться назад под коммунистическое иго. Когда это стало известно, то делегаты Вьетконга, до сих пор освободившего не более 2.000 военнопленных, пригрозили, что прекратят освобождение находящихся в их лагерях южновьетнамцев, если правительство Южного Вьетнама не будет насильственно выдавать им (на несомненный расстрел) военнопленных. Поэтому коменданты лагерей военнопленных в Южном Вьетнаме, устраивают побеги и население помогает укрывать этих несчастных, которые мирно работали в этих лагерях, но смертельно боятся возвращения в кровавые лапы своих чекистов и политруков.

С другой стороны, ласково принимая исстрадавшихся в коммунистических лагерях южан, надо зорко следить за несомненно подослаными среди них шпионами и диверсантами. Все это осложняет вопрос об обмене военнопленных, ибо южане прекрасно понимают, что после вылета из Южного Вьетнама последнего американского «Джона» коммунисты или вторгнутся снова под предлогом невыполнения договора или возобновят партизанскую войну. Недаром в непроходимых джунглях бассейна реки Меконг спешно строятся посадочные площадки для советских или китайских самолетов, на которых будут забрасывать северян под видом взбунтовавшихся против «капиталистического гната» южан.

На протяжении последних недель американцы не раз грозили «принять

меры», если Северный Вьетнам будет продолжать нарушать условия перемирия. Каждый раз угроза действовала, но теперь с освобождением последнего американского военнопленного не только из Северного Вьетнама и лагерей коммунистов в занятых ими зонах юга, но и из Северного Лаоса, коммунисты распоясаются. Правда, 15.000 американских солдат из Южного Вьетнама переведено в соседнюю союзную Таиландию, но угроза новых вторжений с Севера в Вьетнам и Лаос остается.

Хуже обстоит дело в Камбодже: относительно этой страны не заключено никакого перемирия и переброшенные из Южного Вьетнама три коммунистических дивизии: две стрелковых и одна бронетанковая наступают со всех сторон на столицу Пном-Пем. Американцы пустили в ход против них свои «летающие крепости» и тем задерживают наступление этих союзников коммунистического принца Сиануком, сидящего в Пекине.

Лидер демократической оппозиции в американском сенате Фульбрайт уже запросил 27-го марта: на каком основании американская авиация бомбит наступающие в Камбодже коммунистические войска, на что представитель Белого Дома Циглер ответил, что коммунисты не соблюдают провозглашенного генералом Лон Ноль одностороннего перемирия и начали наступать большими силами против столицы. Поэтому генерал просил американскую авиацию помочь ему отбить наступление северовьетнамцев, которые нарушили Парижское перемирие тем, что они часть своих находившихся в Южном Вьетнаме военных частей не вернули домой, а перебросили в соседнюю Камбоджу с целью захвата этой свободной страны.

Недавно я указывал, что новому епископу виленскому Анатолию (Кузнецovу) даны какие-то особые экуменические поручения. По прибытии после хиротонии на новую кафедру епископ Анатолий произнес в кафедральном соборе Вильнюса проповедь, в которой призывал к любви к католикам-литовцам: «Мы должны размышлять не над тем, что разделяет православных от католиков и старообрядцев, но о тех нравственных принципах, которые провозглашают Евангелие для всех детей Божиих».

Эта новая директива непохожа на

проповеди прежних епископов, призывающих хранить православие в чистоте, опасаясь католического миссионерства. Думаю, что она вызвана двумя соображениями: через православных бороться против сепаратистически настроенной части литовцев и выполнить обещания Ватикану проводить экуменизм в Литве, где католики живут совместно с православной русской частью населения.

За последние полгода мне довелось просмотреть местную печать, начиная с киевской «Правды Украины» вплоть до далекой «Казахстанской Правды». Все они являются одновременно органами ЦК республиканской компартии Верховного Совета и совета министров данной республики. По оформлению они значительно уступают «Правде» (орган ЦК КПСС) и «Известиям» (орган правительства СССР), а по содержанию много слабее. Перепечатывают телеграммы и статьи ТАСС и многие статьи центральных органов, что делает не нужным чтение доставляемых на самолетах московских газет. Только половина газеты посвящена местной скучнейшей хронике: отчеты заводов, колхозов и совхозов о перевыполнении местных планов продукции. На четвертой странице хроника и программа местного спорта, радио и телевидения: в театрах драмы, оперы, оперетки, ставятся пьесы на русском и местном языках. В Киеве работают два драматических театра — русский и украинский. В Алма-Ате тоже самое, но сверх этого имеется свой столичный театр для юношества, где смеются пьесы на русском и казахском языках.

В поисках интересного местного материала я нашел в киевской печати злобные выпады против американской антисоветской пропаганды и ряд антирелигиозных статей, что ее отличает от московской. Объясняю это тем, что в Киеве находится больший отклик и интерес антисоветская пропаганда «Голоса Америки», Би Би Си, радио «Свободной Европы» и «Освобождения». Поэтому приходится помещать статьи вроде «Лживые Голоса», обвиняющие их в том, что на них работают иностранные разведчики и шпионы. Любопытно, что в таких статьях не приводятся имена их русских сотрудников, видимо, потому, что тогда киевские радиолюбители придавали бы больше веры их сообщениям о событиях на родине (которые скрывает советская печать), и критике советских порядков, которые вызвали бы злорадство большинства киевских потасканных их слушателей. Наличие большого числа антирелигиозных статей объясняет тем, что в Москве они обратили бы внимание и вызвали бы критику иностранных журналистов, а в Киеве их нет, а потому местные безбожники больше распоясываются в своих богохульных статьях.

Встречаются и сообщения о местных

судебных процессах против расгречиков и за представление «дутых» отчетов о перевыполнении всяких строй-промышленпланов. Любопытен один процесс: «суд сурово осудил на два года тюремного заключения известную спортсменку, которой ее фабрика поручила хранение спортивного инвентаря. Неопытная в отчетности спортсменка Гурская не регистрировала тех спортивных костюмов, как и купальных, лыж, коньков и всяких волейбольных и футбольных мячей, которых у нее просили напрокат директор фабрики, секретарь парткома, председательница профкома и другие власти, потом их себе присваивавшие. Суд не только осудил белую спортсменку Гурскую, за которой они числились, но и постановил привлечь к ответственности этих партбюрократов, которые на суде сказали, что ничего не брали. У Гурской нет их расписок и по книгам эти выдачи не проведены, но свидетели из работниц уличили на суде тех, кто брал эти спортивные предметы и ими пользовался на их глазах на катках и в плавательных бассейнах.

В «Казахстанской Правде» известный интерес представляет рассказы о путешествиях по местным горам и сзерам, об охоте и разведении скота на далеких пастбищах.

Однако общее впечатление от этой казенной провинциальной печати представляется отрицательным. Для перепечатки того, что читали местные подписчики «Правды», «Известий», «Комсомольской Правды» нет никакой надобности, а местная хроника весьма се-ра и убога.

Недавно я писал о брачных затруднениях А. И. Солженицына, брак которого с Наталией Светловой не хотел признать Верховный Суд РСФСР в качестве апелляционного суда (см. «Нашу Страну» № 1197). Но теперь получены сведения, что Солженицын с помощью адвокатов добился пересмотра принятого решения и Верховный Суд РСФСР окончательно признал законным решение Рязанского Областного суда, расторгшего его первый брак с Наталией Решетовской. Из этого вытекают три важных для писателя последствия:

1. Отпадает обвинение в двоеженстве, которое могли возбудить против него за то, что он зарегистрировал свой брак с Наталией Светловой после развода в Рязанском областном суде, несмотря на то, что Наталия Решетовская заявила на суде, что обжалует приговор в Верховный Суд РСФСР.

2. В силу этого решения признается законным заключенный им второй брак с Наталией Светловой и тем самым признаны его законными детьми оба сына Ермолай и Игнат, родившиеся от этого брака.

3. Наталия Светлова имеет небольшую квартиру в самом центре Москвы на проспекте имени Горького, что поз-

волит терпеть прописать в этой квартире и ее законного мужа, реабилитированного судом и потому могущего по закону проживать в Москве при наличии у него жилплощади, которую в приданное ему принесла вторая жена.

Мне доводилось встречать ловких молодых людей, которые без любви женились на некрасивых москвичках, чтобы прописаться на их жилплощади. Но, разумеется, это не относится к писателю, который любит свою вторую Наташу, разочаровавшись в Наташе первой с ее корыстными побуждениями, вернувшись к нему, когда под покровительством Хрущева появился «Один день Ивана Денисовича», но сама покинувшая его с возобновлением политических гонений. Светлова же наоборот, отстукивала на машинке его рукописи и трогательно разделяла с ним неукютное жилье в гараже Ростроповича и Вишневской. Дай Бог, чтобы он нашел в ней верного и практического помощника и любящую жену, которую нашел Ф. М. Достоевский в лице второй жены Анны Григорьевны Сниткиной. Таким образом установлено еще одно сходство в судьбе обоих гениальных русских писателей.

9-го марта скончался талантливый и оригинальный кинорежиссер Александр Лукич Птушко, создатель нового для советского кино типа детских фильмов с использованием сказочных и былинных сюжетов. Родившийся в 1900 г. в Луганске, Птушко сразу после демобилизации из армии, куда был призван в гражданскую войну, начал работать журналистом, на темы, касающиеся искусства, а с 1927 года стал работать в киностудии «Мосфильм». В 1935 г. вышел его первый детский фильм «Новый Гулливер», который внес новое, показав возможности кинопостановок, до него неведомых.

Еще в 1938 году появился его цветной фильм «Золотой Ключик» по сказке А. Н. Толстого. За фильм «Каменный цветок» получил 1-ю сталинскую премию в 1946 г. Затем пошли блестящие по замыслу режиссера и технике снимка «Садко» (1953 г.), первый в СССР многоэкранный фильм «Илья Муромец» (вторая премия в 1958 г.). Потом «Сказка о потерянном времени», «Алые Паруса», «Сказка о Царе Салтане» (по Пушкину) и наконец в 1970 году «Руслан и Людмила». Несмотря на то, что он ни разу не выпустил ни одного пропагандистского и вообще коммунистического фильма, его произведения шли месяцами в советских кино и имели огромный успех заграницей. «Садко» был премирован в Венеции в 1953 г., «Сказка о Царе Салтане» — в Ницце в 1958 году. Несмотря на болезнь, на 73-ем году жизни, Птушко готовил новый фильм, на чем его застала смерть.

Это первый случай, что некролог по принципиально беспартийному в своем

творчестве артисту (возможно, религиозному) подписали Брежnev, Гришин, Кириленко, Мазуров, Суслов (отсутствие прочих подписей членов политбюро показывает, что подписали его индивидуально, как поклонники его фильмов) и 23 министра, кинорежиссера и писателя..

Теперь могу поведать, что при посещении Италии Птушко с большим интересом познакомился с доставленной ему в разные годы в гостиницы, в которых останавливался, антикоммунистической литературой, включая произведения И. Л. Солоневича и другие издания РНМД.

Киноискусство понесло 29-го марта сего года большую потерю с кончиной талантливейшего кинорежиссера и автора сценариев **Михаила Константиновича Калатозова**.

Родившийся в 1903 году в Тифлисе, он 20-летним юношем начал работать статистом в Грузинском Кино, где потом составлял сценарии для видовых фильмов, подбирая для них пейзажи. В 1929 году вышел его первый фильм «Озера Сванетии». В 1937 г. ему удалось перейти на работу в Ленфильм, где он через два года дебютировал фильмом «Мужество» из подвигов летчиков. В 1939 г. он вступил в партию, пытаясь застраховать себя от чисток в полном интригах киностудии.

Большой успех имел его фильм «Валерий Чкалов», воспевающий этого рано погибшего летчика. В разгар войны вышел в 1942 г. его фильм «Непокоренные». Затем последовал его оригинальный «Киноконцерт» с участием лучших солистов оперы. В 1950 г. получил стalinскую премию за антинацистский фильм «Заговор обреченных», после чего ездил в Холливуд, о чем написал интересную книгу с критикой американских гангстерских фильмов. В 1956 г. получил снова — уже от Хрущева — премию за фильм «Первый эшелон», воспевающий поездку первых мобилизованных на целину.

Но настоящим артистом он себя показал не в заказанных ему агитках, а в прекрасном комическом фильме «Верные друзья», высмеивающем советскую важничавшую бюрократию (1954 г.). В 1962 г. выступил широко известный за границей фильм «Летят журавли», приславший кинорежиссёру Татьяну Саломялову, где с большим теплом показана щедро ждущая возвращения любимого жениха с войны тяжело потрясенная вынужденным браком с изнасиловавшим ее кузеном девушка.

Наконец в 1970 г. с итальянскими и подсоветскими артистами поставил фильм «Красный шатер» о полете на Северный полюс итальянского конструктора Умберто Нобиле в 1929 г. Этот фильм в присутствии Калатозова был показан в Риме в Ассоциации Иностранных Печати, что позволило на другой

## А. МАКРИДИ

# СЛЕПЦЫ

(Начало на 1-й стр.)

оставалось, он находил такое занятие выгодным.

Выгода обеспечивалась тем, что го-ра, вероятно со временем Тиберия выбранная птицами для передышки, продолжала использовать ими в этом качестве и при новом хозяине. Мунтэ начал с того, что попросил продать ему эту гору. Сосед подсчитал барыши, терявшиеся им до конца его жизни, а жить он собирался долго, и назначил цену, во много превышавшую стоимость императорского дворца, то есть, для Мунтэ недоступную. Договориться насчет птиц тоже не удалось и темпераментный швед объявил соседу войну, а среди английских друзей мобилизацию. Вместе со своим главнокомандующим, они палили из ружей в воздух с вечера до утра и этим спасали зрение птицам, не решавшимся останавливаться на постое в районе военных действий.

Лишившись дохода, итальянец пожаловался в префектуру и шведа оштрафовали на две тысячи лир. Швед выделил сумму собак отпугивать птиц лаем. Итальянец стал собак травить мышьяком, попался и шведом был избит. Шведа оштрафовали снова, уже на пятьсот лир, пригрозили тюрьмой.

Попытка Мунтэ, со своей стороны, привлечь злодея к судебной ответственности, потерпела полную неудачу; обра-

щаясь к представителям администрации, от префектуры до правительства, он ничего не достиг. Обращение же к церковным властям возымело совсем уж конфузный результат: оказалось, что Кипрский епископ не только был осведомлен о птичьем промысле, но финансировал его и участвовал в прибылях. Папу Мунтэ не застал, Его Святейшество отбыл наблюдать... ловлю птиц, приносившую Церкви доход.

Положение пернатых туристовказалось безвыходным, но в дело вмешался сам Бог, только Его заступничеством птицы и были спасены. Случилось так, что птицелов опасно заболел и пользовавший его врач признал «науку бессильной», то есть, поступил так, как это делают все врачи, приписывая собственное бессилие науке. Последнюю надежду возложили на Мунтэ; на острове он лечил только бедноту, притом, бесплатно, но от приглашения к умиравшему злодею не отказался. Однако, к лечению приступил только после того, как птицелов на Распятия поклялся никогда больше не выколоть ни одного птичьего глаза, а гору продать Мунтэ по нормальной цене. Мунтэ успешно выкачал гной из плевры, больной поправился и гора Барбаросса, из птичей Голгофы превратилась в птичий рай, куда, если кошки и допускались, то только с колокольчиком на шее.

Да простит читатель за превращение «принципиальной», по модному выражению, статьи, чуть не в приключенческий рассказ, но беда наша в том и состоит, что на историческом переломе, сами принципы оказались переломаны в щепы и служат примером такого, почти уж и анекdotического неправдоподобия, что перед ним и раскаленная фантазия бульварных сочинителей кажется наивно правдоподобной.

Конечно, затронутый вопрос запущен так, что не нашими слабыми руками его распутать. Конечно же, выступая адвокатами животных, мы продолжаем любить их и на тарелке. Все это так, касается, подлости и в нас самих не оберешься. Но мы в святые и не метим, хоть Великим постом, недельку, а то и две, ограничиваем себя копченой форелью и лососиной. Нет, мы народ пропавший и забытый не о себе, а о тех, кто самоотверженно хлопочет о спасении наших, душ и ради этого спасенья губит птицы. Да, ведь, не просто, а *раскаленной* в глазах!

Чем были ослеплены эти добрые люди, молящиеся о прощении наших грехов? Мы уж о себе не заикаемся, но как могли просто интеллигентные люди с высшим образованием, да еще богословским, не замечать всего неприличия для Церкви и участвовать в такого рода промыслах? Ведь, именно, не замечать. Может быть, самое удивительное и состоит в том, что за неприличием ощущается сознание непогрешимости. Ведь, не тайком финансировался изуверский промысел и зачислялись барыши в церковную казну; ведь, не тайком любил наблюдать охоту на птиц сам Папа, о

чем Мунтэ было рассказано толстым кардиналом с обезоруживающей откровенностью...

Ни гражданские, ни церковные власти ничего против закона не находили: церковные ссылались на дарование человека, со всеми животными, и права делать с ними, что он хочет, а так же на отсутствие в священных книгах прямых указаний касательно пернатых. Что же до Кесаря, то и он, в лице префектов, судей и министров, не решался чем-нибудь стеснить хозяйственную инициативу мирских и церковных предпринимателей, не находя в своде законов запрещения выжигать птичьи глаза. Раскаленной иглой. Сперва один, потом другой...

Есть люди, наивно смешивающие чистоплюстие с чистоплотностью. Не знающие, что чистоплюстие в сего града нечистоплотно. Одно из доказательств этого мы и находим в нравственной слепоте птичьих ослепителей и их высоких покровителей с высшим духовным воспитанием и образованием, приобретенным не в сумрачном средневековье, а на просветительно сияющем переломе последних веков.

Двусмысленно получается — последних веков — но исправлять, к сожалению, оснований нет: оба смысла обоснованы жизнью горячечно пульсирующего человечества. Странной жизнью и страшной, в которой, на пороге третьего тысячелетия христианства, среди подводных оказалась слепые.

А. МАКРИДИ

# ДЕЛА СОВЕТСКИЕ

## НОВЫЕ ТЕЛЕТАЙПЫ

В конце марта стало известно, что Телеграфное агентство Советского Союза (ТАСС) обзавелось новыми телетайпами, которые позволяют вдвое быстрее, чем до сих пор обслуживать печать, радио и телевидение. Но ускорили ли это техническое новшество процесс информации населения — подсоветских читателей, радиослушателей, телезрителей?

Нет, если одновременно не изменяется и информационная политика советской администрации. Если остается в силе громоздкая система отбора информации цензурными и политическими инстанциями, система многократного фильтрования информации, разделения ее на такую, которую доводят до сведения лишь узкого круга лиц, и такую, которая пускается в ширпотреб, народу, но и то не в чистом виде, а лишь после тщательной обработки. На все это нужно время. Потому-то как правило, информация поступает в распоряжение советского читателя, слушателя, зрителя с большей или меньшей задержкой, а то и совсем не поступает, и тут, конечно, не помогут никакие, даже самые сверхскоростные телетайпы.

## СОВЕТСКИЕ КОНЦЛАГЕРЯ

Узнала ли общественность страны из отечественных источников информации, например, о том, что в конце марта на имя Брежнева поступила телеграмма из Брюсселя, от Международного комитета прав человека, с предложением встретиться для обсуждения вопроса о системе лагерей принудительного труда в Советском Союзе? Авторы телеграммы просят советских руководителей как можно скорее представить мировой общественности доказательства того, что СССР перестал быть страной, где существуют концентрационные лагеря, в которых заключенные страдают от голода, террора и каторжного труда. А такие доказательства возможно представить только, покончив с системой лагерей принудительного труда. К этому и призывает Международный Комитет прав человека.

Нет, советские средства информации не осведомили об этом свою многомиллионную клиентуру — невзирая на новые телетайпы ТАСС.

## АВТОРСКОЕ ПРАВО

В последние дни на Западе широко обсуждалось решение советской администрации присоединиться ко Всеобщей конвенции об охране авторского права. Обозреватели все более озабоченно высказываются о сгущающихся признаках того, что советские власти используют конвенцию для установления еще более жесткого контроля над подсветскими авторами — в частности и над теми, кто относится к кругам ичакомысящих и чьи произведения не допущены в печати в самом Советском Союзе.

Ассоциация американских издателей, объединяющая более 260 книгоиздательств, которые публикуют 75 % всех

издаваемых в Соединенных Штатах книг, обратились к представителю госкомитета СССР по делам книгоиздательства Стукалину с просьбой разъяснить советскую позицию в этом вопросе. В заявлении Ассоциации напоминается, что Всеобщая конвенция об авторском праве имеет целью не только защиту права автора на его произведение, но и поощрение максимальной свободы обмена информацией и идеями между народами.

## ТОРГОВЫЕ СВЯЗИ МЕЖДУ КАПИТАЛИСТАМИ И КОММУНИСТАМИ

В интервью корреспонденту газеты «Правда» заместитель министра внешней торговли СССР Алхимов говорил о расширении советско-американских экономических и торговых связей. Алхимов указал в частности на то, что по подписанныму в октябре торговому соглашению, американская и советская стороны обязались предоставлять друг другу взаимовыгодные банковские кредиты.

В конце марта Алхимов поставил в Вашингтоне свою подпись под соглашением о предоставлении американским банками Советскому Союзу кредитов на общую сумму 225 миллионов долларов для финансирования советских закупок в Соединенных Штатах. Более 190 миллионов долларов из этой суммы предназначена для оплаты американского оборудования, закупаемого Советским Союзом с целью оснащения промышленного комплекса в Набережных Челнах на Каме.

В конце марта было также сообщено об открытии в Москве филиала западно-германского банка «Дойче банк». Британский Вестминстерский банк представил московскому отделению Международного инвестиционного банка кредит на сумму в 50 миллионов долларов. Этот кредит предназначен для финансирования в обратимой валюте экспортта машин и машиностроительного оборудования в страны Совета Экономической взаимопомощи.

## ОРЕЛ И РЕШКА

Из того же интервью Алхимова газете «Правда»: «Советский Союз является крупным экспортёром промышленного оборудования»...

Из сообщения московского корреспондента ЮПИ, ссылающегося на газету «Сельская жизнь»: «Сельское хозяйство Советского Союза испытывает остый недостаток запасных частей для тракторов, которые в большом количестве вынуждены бездействовать, несмотря на развертывание весенней посевной кампании. Газета приводит пример, что Киевский тракторный завод сорвал план снабжения запасными частями сельскохозяйственных организаций РСФСР в январе и феврале этого года и одновременно отправил в Арmenию тракторных запасных частей в два раза больше, чем было необходимо».

## «НА ГРЕБНЕ СЛОВ»

Из материалов газеты «Правда» за 23-е марта: «197 миллионов 400 тысяч —

столько тонн зерна предстоит собрать в третьем решении году пятилетки. Задача поистине грандиозная. По плечу ли она земледельцам? Несомненно! У нас замечательные кадры специалистов и механизаторов...»

Из сообщений конца марта: «Министр химической промышленности СССР Константин Констандов на пресс-конференции в Москве, заявил, что утверждения о кризисе в советском производстве минеральных удобрений — «недоразумение». Ранее ЦК КПСС подверг критике министерство химической промышленности за отставание в производстве минеральных удобрений. Констандову предлагалось принять срочные меры для ликвидации недостатков и ускорения производства минеральных удобрений. На пресс-конференции министр сообщил, что меры для снабжения сельского хозяйства необходимыми удобрениями приняты. По его словам, плановые задания на 73 год будут выполнены и что к 74-му году производство минеральных удобрений достигнет предусмотренных пятилетним планом девяноста миллионов тонн».

Заглавие фельетона в газете «Известия», о невыполнении громких словесных обещаний и обязательств: «На гребне слов...»

## «НЕПОВТОРИМАЯ ПРЕЛЕСТЬ» ЖЕНСКОГО ТРУДА

Из дискуссии рабочих двух цехов Минского завода электрохолодильников («Известия» от 22-го марта). Говорит литератор Довнар: «Некоторые машины в цехе уже оборудованы пневмозагрузкой полистрола. А на некоторые мы все еще карабкаемся с мешками. Машины довольно высокие, а в каждом мешке 20 килограммов. И потом мешки часто бывают мокрые, рваные...»

По словам советских солдат, общающихся с местным германским населением, дезертиры не найдены и поиски продолжаются после десяти дней усиленных розысков вдоль пограничной полосы. Эти сообщения остаются на совести рассказчиков, но чрезвычайные меры десятидневного контроля границ и пересекающих границу немецких путешественников, являются несомненным и проверенным фактом.

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

# Зарубежная жизнь

## ОБЩЕЕ ГОДОВОЕ СОБРАНИЕ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ КОНГРЕГАЦИИ В АРГЕНТИНЕ

29-го марта с. г. в зале при Кафедральном Соборе Аргентинской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей состоялось Общее годовое собрание Русской Православной Конгрегации в Аргентине.

После молитвы собрание открыло Его Высокопреосвященство Архиепископ Афанасий, по своему положению правящего архиерея Аргентинской Епархии являющийся также председателем Конгрегации. Уступая единодушной просьбе всех членов собрания, Архиепископ Афанасий согласился председательствовать на собрании.

Согласно государственным законам и Уставу Конгрегации на повестке дня стояли годовой отчет правления и ревизионной комиссии Конгрегации, и выборы на трехлетний срок правления и ревизионной комиссии.

Общему собранию Правлением был представлен годовой баланс Конгрегации за 1972 год, который был единогласно утвержден, так же как и доклад Ревизионной Комиссии.

Общее собрание единогласно решило снова переизбрать правление на следующее трехлетие в составе: вице-председатель — протоиерей о. Сергий Иванов, секретарь — протодьякон о. Владимир Скалон, казначай — А. А. Штальхан, титулярные члены — о. Афанасий Бетин, о. Владимир Шленев, И. Н. Андрушевич, В. Р. Геррес, инж. В. А. Книрша, запасные члены — о. Иоанн Петров, кн. М. А. Горчаков, В. В. Шостак. Ревизионная комиссия единогласно избрана в следующем составе: председатель — митрофорный протоиерей о. Михаил Донецкий, члены — Н. К. Дубина и М. М. Борель, запасные члены — А. А. Штром и А. Ф. Савко.

## СОТЫЙ ВЫПУСК АНТИКОММУНИСТИЧЕСКОГО БЮЛЛЕТЕНЯ

В марте вышел в свет сотый номер Бюллетея «Голос Свободной России», издаваемого по-испански вот уже 12 лет Аргентино-Русским Антикоммунистическим Институтом Культуры. В течение этих лет первоначальный тираж в 200 экз. достиг 600.

Кроме частных лиц его получают военные, частные школы, университет в La Plata, тюрьмы и фабрики в San Nicolás, охватывая почти всю территорию Аргентины.

В октябре-ноябре вместо Бюллетея появляется брошюра (1.000 экз.), которая исключительно посвящена происходящему на русской земле, тогда как Бюллетеин сообщают о происходящем во всех странах под коммунистической властью.

Брошюра 1972 года именовалась «Бунт искусства и науки».

Желающие получить ее или Бюллетеин могут писать на:

Casilla de Correo 5623. Capital

**Редакция «Нашей Страны» — как и все редакции в мире  
— оставляет за собой право по своему усмотрению сокращать, не искажая смысла, присланые материалы.**

столько тонн зерна предстоит собрать в третьем решении году пятилетки. Задача поистине грандиозная. По плечу ли она земледельцам? Несомненно! У нас замечательные кадры специалистов и механизаторов...»

подчас черты кажущейся легкости, особенную неповторимую прелест».

Литейщица Сушак на дискуссии рабочих Минского завода электрохолодильников:

«Смешно сказать — пустых ящиков для готовых деталей не хватает. Придешь на работу и первым делом стараешься кого-то опередить, пустые ящики захватывать».

## «УСЛОВИЯ ПОДЛИННОЙ ДЕМОКРАТИИ»

Из рецензии академика АН Украинской ССР Корецкого на книгу «Национальные отношения и государство в современный период» (рецензия помещена в том же номере «Известий»): «Только социалистическое государство в состоянии обеспечить те условия подлинной демократии, в рамках которой ликвидируются, как социальные, так и национальные антагонизмы... К таким условиям относятся признание права на самоопределение, установление равноправия граждан независимо от их национальной принадлежности, гарантирование прав самоопределившихся национальных групп, ускоренный подъем отставших в своем экономическом, социальном, культурном развитии народов до уровня ушедших вперед».

Из документального сборника украинского оппозиционного публициста «Горе от ума» Вячеслава Черновола: «Факты, приведенные в этих документах, не могут не вызвать тревоги в тех, кто не утратил элементарное чувство гуманности. Но может быть, заключенные сознательно сгущают краски, сознательно представляют дело так, будто так называемое «перевоспитание» заключенных в Мордовских лагерях является в действительности изощренной системой мучения людей? Но почему тогда общественность не проверит эти утверждения? Почему бы представителям творческой интеллигенции не посетить Мордовских лагерей, не расследовать — как лагерная администрация «исправляет» людей?... Ведь лагерные правила допускают такие визиты представителей общественности...»

Допускают. Но только «на гребне слова».

О. Н.

# ПОЛИТИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

ВНУК СТАЛИНА

Нам пишут из Нью Йорка:

Сославшись на «вполне достоверный источник», редакция «Нового Русского Слова» сообщила, что в СССР скончался внук Сталина, сын его сына Василия.

Повидимому, эта смерть вызвала отмеченный «Нашей Страной» слух о смерти Иосифа Морозова, сына Светланы Аллилуевой от первого брака.

М. Е. ВЕЙНБАУМ

Нам пишут из Нью Йорка:

Редактор газеты «Новое Русское Слово» Марк Ефимович Вейнбаум скончался от болезни сердца в возрасте 82 лет.

Смерть была неожданной и ничто ее не предвещало — до последних дней своей жизни он не только редактировал газету, но и был автором публицистических статей на разнообразные темы.

Покойный был уроженцем Прокурора, а в Соединенных Штатах жил с 1910 года. Десять лет спустя он стал редактором «Нового Русского Слова» и постепенно превратил его в большую ежедневную газету с тиражем, ныне превышающим 26 тысяч экземпляров.

В 1933 году эта газета была первым печатным органом в Америке, сообщившим о голоде, вызванном в России сталинской колLECTIVИZацией деревни. Это сообщение привело к попытке коммунистов разгромить редакцию. С тех пор

**ЗУБНОЙ ВРАЧ**  
Dra. PISAREDICH de HORNBAIN  
Docente de Facultad de Odontología

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ**  
(говорит по-русски)

Специальное лечение корней зубов.  
Бор-машина Ultrasónico.  
Искусственные зубы.  
Рентгеновские снимки.

Прием ежедневно от 14 до 20 час.  
Corrientes 2885, P. 2, Dto 22, Capital  
T. E. 88 - 3605

† В первую годовщину кончины, 17-го апреля прошлого года,  
ПОРУЧИКА

КОНСТАНТИНА ГЕОРГИЕВИЧА ЦЫБУЛЬСКОГО

в воскресенье, 15-го апреля 1973 года, в церкви Св. Равноапостольного Вел. Князя Владимира (San Martín 344, Villa Ballester) во время панихиды по Белым Вождям и воинам будет помянуть покойный мой муж воин Константин,

о чём извещает его вдова.

советская пропаганда стала поносить ее редактора и эти нападки на М. Е. Вейнбаума стали особенно интенсивными в последние годы.

Покойный был основателем и бессменным председателем Литературного Фонда, ежегодно собирающего свыше 30-ти тысяч долларов на оказание помощи впавшим в нужду деятелям русской культуры за рубежом, и учредителем благотворительного Фонда Срочной Помощи.

**СЕРБСКАЯ ЦЕРКОВЬ**

Нам пишут из Нью Йорка:

Журнал «Ортодокс Черч», орган автокефальной православной Церкви в Америке (бывшей русской митрополии) сообщил, что суд в Чикаго признал представителя сербской патриархии в Белграде, епископа Фирмилиана (Оцокольича), единственным законным главой сербской православной епархии в Соединенных Штатах.

Одновременно тот же суд, вступив в обсуждение канонических вопросов, подтвердил законность произведенного белградской патриархии лишения сана епископа Дионисия, возглавляющего не признающую патриархию сербскую епархию в Северной Америке, но одновременно назвал незаконным распоряжение епископа Фирмилиана о создании на территории Соединенных Штатов трех сербских православных епархий вместо прежней одной.

**ЕВРЕИ В СССР**

Нам пишут из Нью Йорка:

Корреспондент «Нью Йорк Таймс» в Москве Теодор Шабад сообщил, что 300 евреев, не получивших разрешений на эмиграцию из СССР в Израиль, обратились к американскому сенату Генри М.

Джексону и к конгрессмену Вилбуру Д. Миллсу с просьбой об оказании им содействия в этом вопросе. Обращение к этим именно американским законодателям объясняется тем, что они, не будучи сами евреями, были в Конгрессе инициаторами заявлений о том, что американские законодательные палаты поставят согласие на заключение торгового договора между Соединенными Штатами и Советским Союзом и на предоставление СССР прав наиболее благоприятствующей стороны в смысле американских таможенных ставок в зависимость от согласия Москвы на неограниченную эмиграцию евреев из СССР.

Большинство сенаторов и конгрессменов поддержали почин Джексона и Миллса, но правительство президента Никсона, высказываясь за дипломатическое содействие Соединенным Штатам советским евреям в вопросе об их эмиграции, высказалось против установления связи между этим вопросом и американско-советскими торговыми отношениями.

Подпишавшие обращение к Джексону и Миллсу евреи живут в Москве, Ленинграде, Харькове, Киеве, Вильне и Новосибирске. Всем им было отказано в выездных визах из СССР на том основании, что они работали в засекреченных учреждениях и предприятиях. Не отрицая этой работы в прошлом, авторы заявления утверждают, что в последние годы они к засекреченным предприятиям и учреждениям отношения не имели и, что поэтому их эмиграция из СССР не будет для него опасной.

**СЕНATOR R. ШВЕЙКЕР**

Нам пишут из Вашингтона:

Принадлежащий к республиканской партии сенатор Ричард Швейкер внес в Сенат законопроект, провозглашающий 22-го января ежегодным «Днем украинской независимости».

Он мотивировал свое предложение тем, что население Украины состоит из 47 миллионов человек и назвал украинцев «самой многочисленной нерусской нацией, как в Советском Союзе, так и в Восточной Европе».

Он, кроме того, включил в мотивацию своего законопроекта утверждение, что «эта нация занимает заметное, как географическое, так и экономическое место в Евразии и территориально близка к центральной Азии, Кавказу, Среднему Востоку и центральной Европе».

Проект Швейкера передан на рассмотрение юридической комиссии Сената. Аналогичное предложение, внесенное в 1970 году в Палату Представителей Конгресса, ему одобрено не было.

**РУССКИЙ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН "ESLAVIA" В. ЛАШКЕВИЧА**  
AVENIDA SANTA FE 4977 — T. E. 771-5964 — CAPITAL FEDERAL

**КНИГИ ДЛЯ ПОДАРКОВ К СВЕТЛОЙ ХРИСТОВОЙ ПАСХЕ**

АЗБУКА для обучения детей в семье. С цветн. рис.	9.50
РУССКИЙ БУКВАРЬ. С цветными рисунками.	6.50
УКРАИНСКИЙ БУКВАРЬ (на укр. яз.). С цветными рисунк.	8.50
ПОТАПОВА — Учебник русского языка для лиц, говорящих по-испански без помощи учителя.	6.00
БАРХУДАРОВ — Учебник русского языка: часть 1-я. Фонетика и морфология, часть 2-я. Синтаксис.	12.00
ОЖЕГОВ — Словарь русского языка. 53.000 слов.	8.80
ОРФОГРАФИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ русского яз. 105.000 слов.	8.50
ГОВОРИТЕ ПО-АНГЛИЙСКИ. Фонетика, грамматика и краткий словарь. Р. Диксон.	8.50
СЛОВАРЬ Англо-Русский и Русско-Английский — Замойский	8.50
РУССКО-ИСПАНСКИЙ и ИСПАНО-РУССКИЙ словарь в 2-х б. т. ПАМЯТЬ РОССИИ (Альбом). Изд. для подарка. 546 фотоснимков на пяти языках.	85.00
КИЕВ И КИЕВЛЯНЕ (Альбом). Цвет. илл. Изд. для подарка.	45.00
ПУШКИН А. С. — Избранная лирика.	4.80
ПУШКИН А. С. — Евгений Онегин. Издание для подарка.	12.00
ГОГОЛЬ Н. В. — Собрание сочинений. 622 страницы.	14.00
ГОРЬКИЙ М. — Мать. Роман.	8.00
ДОСТОЕВСКИЙ Ф. М. — Братья Карамазовы.	14.00
ЛЕРМОНТОВ М. Ю. — Стихотворения и поэмы.	9.50
ТОЛСТОЙ Л. Н. — Война и мир. В 2-х томах.	19.50
ТУРГЕНЕВ И. С. — Избр. произв. (Записки охотника). 26 рассказ.	6.00
АНДРЕЕВ В. — Народная война 1941-1945 гг. (из записок парт.)	9.00
УЧЕБНИК ПЧЕЛОВОДСТВА. (Посл. дост. науки). Изд. 1970. Москва.	14.00
500 видов домашнего пчеления. Из венг. кухни. С рисунками.	9.00
СОКОЛОВСКИЙ — Пищ. и лечеб. ценность молока и мол. прод.	4.00
П. ЕРШОВ — Конек-горбунок. Издание цветное.	8.80

**ВНИМАНИЕ:**

ПОЛУЧЕН БОЛЬШОЙ ВЫБОР ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

**НОВИНКА:**

ПОЛУЧЕНА ИЗ РОССИИ ИЗВЕСТНАЯ ИГРУШКА МАТРЕШКА в 3-х видах, каждый вид из 6-ти частей.

ЖЕЛАЮЩИМ ВЫСЫЛАЕТСЯ И В ПРОВИНЦИЮ ПО ПОЛУЧЕНИИ СТОИМОСТИ КНИГИ

Книги высыпаются по заказу в провинцию и во все страны мира.  
Цены даны в новых аргентинских песо.

Пересылку оплачивает покупатель.

ТРЕБУЙТЕ НОВЫЕ КАТАЛОГИ.

Корреспонденцию и денежные переводы посыпать по адресу:

WLADIMIRO LASZKIEWICZ — Avda. SANTA FE 4977 — BS. AIRES

**НАША СТРАНА**

ОРГАН РУССКОЙ МОНАРХИЧЕСКОЙ МЫСЛИ

Издатель-Редактор

Т. В. ДУБРОВСКАЯ

Со-Редактор

Н. Л. КАЗАНЦЕВ

Статьи, подписанные фамилией или инициалами, не обязательно всегда полностью выражают мнение редакции. Редакция не отвечает за содержание публикуемых объявлений, сообщений и иных документов, исходящих от учреждений или частных лиц. Редакция не возвращает присланные ей материалы.

Телефон Редакции: 52-7426.

**СДАЕТСЯ  
МЕБЛИРОВАННЫЙ ДОМ В**

**NA EDO**

145 кв. метров. Большой сад.

Звонить по тел. 659-4827

по будним дням после

18.30 часов и по субботам и воскресениям до 12 часов дня.

**ПОКУПАЕМ САМОВАР,  
СТАРИННЫЕ ИЗДЕЛИЯ,  
ИКОНЫ, КАРТИНЫ,  
СЕРЕБРО И ПРОЧЕЕ  
ТЕЛЕФОН: 88-1116**

**ЗУБНОЙ ВРАЧ**

*Doctora*

**A. В. НИКИТИНА-ЧУЧУВАДЗЕ**  
Endodoncia — лечение корней зубов,  
технические работы, рентгеновские  
снимки, бор-машина ultra-sonico.

Прием по предварительной записи.  
Понед., вторник, четверг и пятница  
от 15 до 20 час.

T. E. 88-0431. PANAMA 914, p. 6, A  
Один квартал от подземной жел. дор.  
Angel Gallardo по улице Corrientes

**Доктор  
ДМИТРИЙ ПОЛЯКОВ  
ПО ВНУТРЕННИМ БОЛЕЗНЯМ**

принимает: вторник и четверг  
от 15 до 19 час.

остальные дни: заказывать часы.

Rueugredón 443, Villa Ballester  
четыре квартала от станции.

T. E. 758 - 5113

В издательстве

**НАША СТРАНА**

вышла из печати и  
поступила в продажу

книга

ВАЛЕНТИНЫ БОГДАН

**студенты**

**первой**

**ПЯТИЛЕТКИ**

С заказами обращаться:

Tatiana K. de Dubrowsky. Montgo 4219 Dep. 10 Bs. Aires (30) Argentina

В США с заказами обращаться:

Mrs. Marina Kingstone, II, Wolfe Ave, SAN RAFAEL, 94901. U. S. A.

Цена в Аргентине — 30,00 н. песо, в США — 3,50 дол.